

# Being Bilingual

A Reading A-Z Level J Leveled Reader

Word Count: 319



  
**Reading a-z**

Visit [www.readinga-z.com](http://www.readinga-z.com)  
for thousands of books and materials.

LEVELED READER • J

# Being Bilingual

English Spanish Guarani  
French Quechua  
Cherokee Navajo Nahuatl

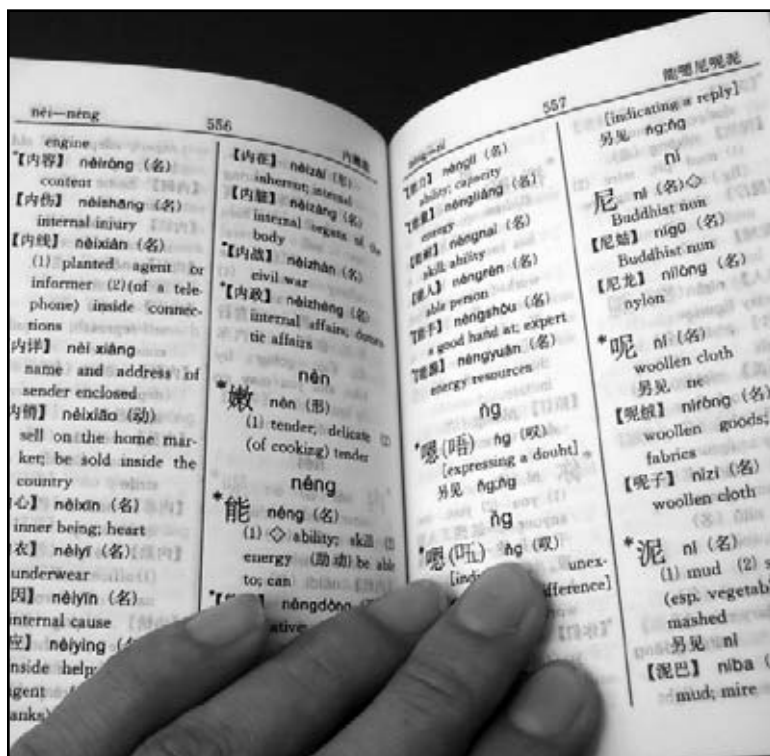
A B C D E



Written by Lorena DiBello

[www.readinga-z.com](http://www.readinga-z.com)

# Being Bilingual



Written by Lorena DiBello

[www.readinga-z.com](http://www.readinga-z.com)

## Photo Credits:

Front cover, pages 4, 6, 7, 12, 15 (top middle, 2nd row right): © Jupiter Images; back cover: © GNU Free Documentation License; title page, pages 3, 11, 15 (2nd row middle): © iStockphoto; pages 5, 15 (top left): © Tom Young/iStockphoto; pages 8, 15 (top right), 13: © AFP/Getty Images; page 9: © Cherokee Phoenix; pages 10, 15 (2nd row left): © Royalty-Free/Scott T. Baxter/Getty Images; pages 14, 15 (bottom right): © John and Lisa Merrill/Corbis

## Pronunciation guide

bilingual (bye-LIN-gwal)

Hispanic (his-PAN-ik)

Navajo (NAV-eh-ho)

Nahuatl (NAH-wat-l)

Guarani (gwa-rah-NEE)

Quechua (KECH-wa)

Paraguay (PAR-ah-gway)

Quebec (kwi-BEK)

Being Bilingual

Level J Leveled Reader

© 2007 LearningPage

Written by Lorena DiBello

Maps by Craig Frederick

All rights reserved.

[www.readinga-z.com](http://www.readinga-z.com)

## Correlation

LEVEL J	
Fountas & Pinnell	I
Reading Recovery	16
DRA	16



## Table of Contents

Introduction . . . . .	4
French and English . . . . .	5
Spanish and English. . . . .	6
Cherokee and English . . . . .	8
Navajo and English . . . . .	10
Nahuatl and Spanish. . . . .	11
Guarani and Spanish. . . . .	12
Quechua and Spanish . . . . .	14
Conclusion . . . . .	15
Glossary . . . . .	16



A person who speaks English and American Sign Language is bilingual.

## Introduction

What **language** do you speak?

Do you speak one language  
or more than one?

People who speak two languages  
are **bilingual**.



## **French and English**

My name is Andre.

I live in Quebec, Canada.

I speak two languages.

I speak French and English.

My teachers use French and English in many classes, such as reading and social studies.



## **Spanish and English**

My name is Manuel.

I live in New York.

I am Hispanic, and I speak two languages.

I speak Spanish and English.



My grandparents moved to  
New York City from Spain.  
My grandfather taught me to sing  
Spanish songs and play guitar.



## Cherokee and English

My name is Waya,  
and I am Cherokee.  
Waya means "wolf"  
in the Cherokee language.  
I speak two languages.  
I speak Cherokee and English.



The Cherokees are a Native American **tribe**. At home, my family reads the *Cherokee Phoenix newspaper*. It is written in English and in Cherokee.



## Navajo and English

My name is Doli, and I am Navajo. Doli means "bluebird" in Navajo. I speak two languages. I speak English and Navajo. My grandfather used the Navajo language to keep U.S. secrets safe during World War II.



## Nahuatl and Spanish

My name is Nelli.

Nelli means "truth" in Nahuatl,  
the language of the **Aztecs**.

I speak two languages.

I speak Nahuatl and Spanish.

Chocolate was first made by  
the Aztecs in Mexico.

Chocolate is a Nahuatl word.



## Guarani and Spanish

My name is Itati.

I live in Paraguay.

Itati means "white stone" in Guarani.

I speak two languages.

I speak Guarani and Spanish.



Members of the Guarani tribe play music and sing songs.

Guarani is a Native American language.

It is spoken by most of the people of Paraguay.

Over seven million people in the world speak Guarani.



## Quechua and Spanish

My name is Inti, which means “sun” in Quechua.

I speak two languages.

I speak Quechua and Spanish.

Quechua is the language the **Incas** spoke.

My mother, grandmother, and I speak Quechua as we **weave**.





Andre



Manuel



Waya



Doli



Nelli



Itati



Inti

## Conclusion

We speak two languages.  
 We are bilingual!  
 Are you bilingual?  
 Being bilingual makes you  
 close to two worlds.

## Glossary

- Aztecs** (*n.*) a group of people of Mexico in the 1300s and 1400s (p. 11)
- bilingual** (*adj.*) able to speak two languages easily (p. 4)
- Incas** (*n.*) a group of people of the Andes Mountains of South America in the 1400s and 1500s (p. 14)
- language** (*n.*) the system used by a culture or country to communicate (p. 4)
- newspaper** (*n.*) many large, folded sheets of paper printed with news, ads, opinions, and letters to the editor (p. 9)
- tribe** (*n.*) a group made up of people with a shared culture and land (p. 9)
- weave** (*v.*) to make fabric by interlacing thread or yarn (p. 14)